



- ã€Šë•–çŒ“ã€‹çŸŽã-, biblical theology
- è-æ™ã-„ĩ¼^é •è”-æ³¼ĩ¼%apologetics (presuppositional approach)
- æ™ç³¼©ã•²history of doctrine
- ç³»çµ±çŸŽã-, systematic theology
- â^â¹Žã€Šë•–çŒ“ã€‹çš„,æ•-æœbiblical worship
- æ„...æ™ã³¼çš„,ã±-é^çŸŽã-, Puritan spirituality
- ã€Šë•–çŒ“ã€‹è¼”ã°ŽBiblical (nouthetic) counseling

ç»®ã%æ^ã€‘ãœ”ã„ã^—ãŸŽã„æ-ã¹è†ã°ã...©æ-¡è%è¼!è²ç”æ^è-ã°§ĩ¹•  
 Currently we conduct courses at least twice a year in these cities:

- è•ç»é “Washington, DC (at Chinese Christian Church of Virginia, Falls Church, Virginia)
- æ’æ%çŁ Los Angeles
- æ±ã°-Tokyo (at Tokyo International Church, Ebisu, Tokyo)
- é!™æ„ Hong Kong (at Lok Yan Evangelical Free Church, Kowloon)
- æ°ãŠ â•¡Singapore (in cooperation with Reformed Bible Presbyterian Church and FideEvan)
- æ³ãŸŽPenang (through Right Path Training Services)
- â%èš†ã•¡Kuala Lumpur (through Right Path Training Services)

ã•²è%è¼!é•Žçš„,è²ç”è†è-ã°§ãœ...æ-ã„ã^—é¡œç»®ĩ¹•  
 Courses which have been offered in recent years, most of which have been recorded, include:

- ã€Šë•–çŒ“ã€‹çŸŽã-„ĩ¹•è•–ç„,è«-ĩ¼^è²•è-æ•©ã...ã¹ç„,ĩ¼%  
 Biblical Theology: Doctrine of the Covenant (Old Testament)
- ã€Šë•–çŒ“ã€‹çŸŽã-„ĩ¹ç!éŸ³æ„,ã-çš„,ãœãœ«-  
 Biblical Theology: The Doctrine of the Kingdom of God in the Gospels
- ã€Šë•–çŒ“ã€‹çŸŽã-„ĩ¹ã¿ç³¼...æ„,ã¿ç¿  
 Biblical Theology: The Biblical theology of Paul&rsquo;s Epistles
- æ™ç³¼©ã•²ĩ¹æ—©æœŸãŸç•œæ™æ™ç³¼©ã•²  
 History of Doctrine: Early Christian Doctrine
- æ™ç³¼©ã•²ĩ¹ã¿ã¿ãŸãœ-ã„ã°é~¿ãŸŽé,Ł  
 History of Doctrine: From Augustine to Aquinas
- æ™ç³¼©ã•²ĩ¹ãŠ ç³¼æ-†ã€ŠãŸç•œæ™è!ç³¼ã€‹é•,è©€ĩ¼^ã•ã„,€ã€ã°œã€ã„%ã€ã„»ĩ¼%  
 History of Doctrine: Readings in John Calvin&rsquo;s Institutes of the Christian Religion (Book 1; Book 2A; Book 2B; Book 3A; Book 3B; Book 3C; Book 4A; Book 4B)
- æ”¹é•©ã®—è-æ™ã-„ĩ¹èœfæ³ç³¼çš„,é •è”-æ³¼è-æ™ã-„  
 Reformed Apologetics: The Presuppositionalism of Cornelius Van Til
- ç³»çµ±çŸŽã-„ĩ¹ã°Žè«-  
 Systematic Theology: Prolegomena
- ç³»çµ±çŸŽã-„ĩ¹ã„,ã„,è«-  
 Systematic Theology: Doctrine of God
- ç³»çµ±çŸŽã-„ĩ¹ã°è«-  
 Systematic Theology: Doctrine of Man
- ç³»çµ±çŸŽã-„ĩ¹ãŸç•œè«-  
 Systematic Theology: Doctrine of Christ
- ç³»çµ±çŸŽã-„ĩ¹ãŸç•œœ•©ã...ĩ¹è•—é^è†æ•è’è’-  
 Systematic Theology: Amazing Grace: The Holy Spirit and Salvation
- ç³»çµ±çŸŽã-„ĩ¹æ™æœfè«-  
 Systematic Theology: Doctrine of the Church
- â¹è„çŸŽã-„ĩ¹æ•-æœè†èšç³¼Žçš„,é†ã°ç  
 Practical Theology: Rediscovering Praise and Worship
- â¹è„çŸŽã-„ĩ¹æ•-è™”çš„,è¿½ã°ç!ĩ¹æ„...æ™ã³¼çš„,ã±-é^çŸŽã-„  
 Practical Theology: In Search of Godliness: Puritan Spiritual Theology
- â¹è„çŸŽã-„ĩ¹ã€Šë•–çŒ“ã€‹è¼”ã°Žã...Ÿé—€  
 Practical Theology: Introduction to Biblical Counseling
- â¹è„çŸŽã-„ĩ¹ã½é”“ĩ¼œãœ™ĩ¼œè†ãŸŽã„,ãœæ™™  
 Practical Theology: Evangelism, Missions and Urban Ministry

æ³¼è%è¼!é•Žçš„,è-ã°§ãœ...æ-ã„ã^—ĩ¹•  
 Other seminars which have been recorded include:

- æ-†ãœ—è†ç!éŸ³çš„,è™•ãœfãœ-  
 Culture and the Contextualization of the Gospel
- âŸç•œæ™è†è¿æ-¹æ-†ãœ-ĩ¼^é¼ç•è-ã°§ĩ¼%  
 Christianity and Western Culture: A Piano Lecture (English)
- è-æ™ã-„ĩ¹è¿æ-¹ã²ã-

Apologetics: Western Philosophy

- è•-é•è^†æ•æ•©

The Holy Spirit and Salvation

- è•-é•è^†æ•^

The Holy Spirit and Ourselves

- è±âœœ, ...æ•™â¼çš,,â±-é•ç¥žâ-, ï¼è±èâžï¼%

Theology of the English Puritans (English)

- æfÿç•"â€šè-ç¶"â€

Sola Scriptura

ä,-è•-â±•æœœçš,ç¼½â¹¹ä°œž-æ...^äç,ç%šâ,«ï¼œè†â¼ž2002â¹¹âœ"æ"æ%œç£-âœ(éš)ç¥žâ-,ç"ç©¶é™çæ""â»ç³»çµ±ç¥žâ

(www.ccnci.org) ä€, China Horizon's president, Dr. Samuel Ling, is professor of systematic theology at International Theological Seminary, El Monte, California (www.itsla.edu) since 2002. He teaches courses in Atlanta, Georgia for the Institute of Theological Seminars conducted by Christian Renewal Ministries, Milltown, New Jersey (www.crmnj.org). Dr. Ling also regularly teaches at the Chinese Christian Network Covenant Institute (www.ccnci.org), an interactive, live internet television ministry of theological teaching.

2. â±ç%œæçš,ç±ï¼œæ-†ç«ï¼œéœ,,éÿ³ï¼œéœ,,â½±ç-%ï¼œä»¥è£•â,™è•-ä°œæ•™æœœfé~èç-ï¹•

Produce books, articles, recordings, videos, and online material to equip future leaders in the Chinese church, in these crucial areas.

â•²â±ç%œ^çš,,æç±•è"æœ%œä,â^—â•,ç"®ï¹•

Books which have been published in recent years include:

â°žç•¶æ-ï¼œä€šè-é•èçš,,âçæ"â€(ï¼^â€šæ^•âšÿçš,,è¼"â°žâ€(â†ç%œ"ï¼)è†°âœ—é"è•²â±ç%œ^ç³¼ï¼%œä€, Jay E. Adams, Competent to Counsel (revised edition; Taosheng Publishing House, Taipei)

â,...æ¼æ£®ï¼œä€šç£çÿçâ¹âçš,â€(ï¼^ç°;é«"ï¼œé!-â¼†è¥çä°žï¼)ç¹é«"ï¼œè†°âœ—ï¹•âÿ°ç•£æ•™æ"¹é•©â®—çç»è-ç³¼%œä€, Sinclair Ferguson, The Christian Life: A Doctrinal Introduction (simplified script, People Book House, Malaysia; traditional script, Reformation Translation Fellowship, Taipei)

ç',çç°æ•æ-†ï¼œä€šè-é•è«-â€(ï¼^è†°âœ—ï¹•âÿ°ç•£æ•™æ"¹é•©â®—çç»è-ç³¼¼ï¼%œä€, John Owen, The Holy Spirit (Reformation Translation Fellowship)

â±è†£ï¼œä€šæ,"æ"¹çœÿç³¼œä€(â€, Thomas Watson, The Doctrine of Repentance (simplified script)

ç',çç°æ•æ-†ï¼œä€šâÿ°ç•£çš,,æ!®è€€ä€(â€, John Owen, The Glory of Christ (simplified script)

â€šç,,èâœè-ç¶"â€(ï¼^âš æçäâçšæ•çç!•â"æœœfï¼%œä€, God's Inerrant Word (Christian Communications Inc. of Canada)

â•²â±ç%œ^çš,,è±æ-†æç±•ï¹•

Books published in English:

Lit-sen Chang, Asia's Religions (P&R Publishing, www.prpbooks.com)

Lit-sen Chang, What is Apologetics? (P&R Publishing)

Chinese Intellectuals and the Gospel (P&R Publishing)

The "Chinese"; Way of Doing Things (P&R Publishing)

ä,-è•-â±•æœœç¹¼ç°œçç»è-ï¹•

China Horizon continues to move ahead with a multi-year project to translate:

â€šèœœfæ³ç³¼çš,,è-æ•™â-,â€(ï¹•èœœfæ³ç³¼é•é)†ï¼œé™,,æ³"é†(â€,

Van Til's Apologetics: Readings and Analysis, ed. Greg Bahnsen

æ-jèçžæ"æœœæ"â€çš,,â°(â¥â€,

Your prayers and support toward this laborious effort will be much appreciated.

è¥æœ%œèççâœ-â¥%œç»ï¼œè«è^†æ^â€è-çµjï¹•

Gifts and inquiries can be directed to:

China Horizon, P.O. Box 2009, San Gabriel, California 91778, USA.